



RAUTOOL G1

Instrucciones de uso 856.690

Índice

	Página
Datos técnicos	3
Advertencias de seguridad	3-4
Herramienta para casquillos corredizos	5
Preparación de la herramienta	6
Manejo de la herramienta	6
Proceso de montaje	7
Advertencias importantes	8
Instrucciones de mantenimiento	9
Consejos para solucionar problemas de funcionamiento	9

Datos técnicos

Grupo electro-hidráulico HMP-1:

Tensión del motor:	230 V / 50 Hz
Potencia absorbida:	0,22 kW
Mando a distancia motor:	Tensión de seguridad 24 V
Caudal impulsado:	0,3 l/min
Presión:	aprox. 450 bar
Carga de aceite:	0,4 l
Tipo de aceite:	8 cSt a 40°C, exento de ácidos y de agua
Peso:	8,5 kg
Nivel presión sonora continua:	70 dB(A)
Valor efectivo de aceleración en el mango:	< 2,5 m/s ²

Bomba a pedal G1 HFP 14/22:

Caudal por carrera:	aprox. 5 cm ³ hasta 2 bar
Caudal por carrera:	aprox. 2 cm ³ a partir de 2 bar
Presión:	450 bar
Fuerza pedal:	a 450 bar aprox. 36 kg
Carga de aceite:	0,35 l
Tipo de aceite:	8 cSt a 40°C, exento de ácidos y de agua
Peso:	4,9 kg

Advertencias de seguridad

¡Atención!



Antes de poner en funcionamiento la herramienta, lea atentamente las advertencias de seguridad y las instrucciones de montaje.

Observe estas indicaciones durante el uso de la herramienta y guárdelas siempre junto a la misma.

Adicionalmente a las instrucciones de uso, hay que cumplir la normativa legal y las demás regulaciones sobre prevención de accidentes e instruir las debidamente.

Advertencias de seguridad generales:

1. Mantenga su puesto de trabajo limpio y libre de objetos que puedan obstaculizar la utilización de la herramienta. Procure que la iluminación sea siempre suficiente.
2. Mantenga alejados de su puesto de trabajo a niños, animales de compañía y personas no autorizadas. No permita que otras personas toquen la manguera hidráulica, la herramienta o el cable.
3. Lleve ropa de trabajo adecuada. Evite la ropa holgada o las joyas ya que podrían engancharse en las piezas en movimiento. Recoja el pelo largo con una

redecilla y lleve gafas de protección.

4. No toque las piezas en movimiento (peligro de contusiones).
5. Preste atención. Utilice el aparato sólo después de haber sido instruido en su manejo.
6. Guarde sus herramientas en un lugar seguro. Las herramientas no utilizadas deben guardarse en un lugar seco bajo llave y fuera del alcance de los niños.
7. La herramienta es adecuada únicamente para realizar uniones con el casquillo corredizo REHAU. No utilice la herramienta para otros fines.
8. Utilice la herramienta exclusivamente con componentes y accesorios originales de REHAU.
9. Encargue los trabajos de reparación y de mantenimiento únicamente a un taller especializado, autorizado por REHAU. No asumimos ninguna responsabilidad por trabajos realizados por personal no cualificado. Su distribuidor o la Delegación Comercial REHAU le facilitarán las direcciones de los talleres autorizados.

Advertencias de seguridad específicas: (grupo hidráulico/bomba a pedal):

1. Proteja la herramienta contra la

humedad, un calor excesivo, aceites y disolventes.

2. No transporte el grupo hidráulico/la bomba a pedal cogiéndolos por el cable de red o por la manguera hidráulica. No arrastre el aparato tirando del cable o de la manguera hidráulica.
3. Cuide de no dañar la manguera hidráulica y el cable de red. Antes de cada puesta en marcha, inspeccione la manguera hidráulica y el cable en cuanto a roces, cortes, fisuras, aplastamientos, dobladuras, etc. Diríjase inmediatamente a un servicio técnico homologado por REHAU en caso de tener que sustituir la manguera hidráulica o el cable de red.
4. No toque los eventuales puntos de fuga de la manguera hidráulica mientras el sistema se encuentra bajo presión.
5. Por motivos de seguridad (normativa legal), la manguera hidráulica debe sustituirse, a más tardar a los 5 años, en un taller autorizado por REHAU. Respete sin falta este plazo. El año de construcción de la herramienta figura en la tarjeta de garantía. En caso de dudas, diríjase a su distribuidor o a la Delegación Comercial REHAU.
6. No conecte la bomba/el grupo electro-hidráulico a otros cilindros o herramientas.

Grupo electro-hidráulico:

1. No utilice jamás la herramienta en un entorno con riesgo de incendio o de explosión.
2. No deje el aparato, estando conectado a la corriente, sin vigilar.
3. Evite que el interruptor pueda ser accionado de forma accidental. Desenchufe el aparato si no lo utiliza, antes de cada mantenimiento y cuando cambia los cabezales de unión.
4. Utilice únicamente corriente alterna monofásica con el voltaje indicado en la placa de la herramienta.
5. Cuide de que los cables de prolongación sean los adecuados.
6. Para evitar un sobrecalentamiento del motor, no lo deje en funcionamiento demasiado tiempo contra presión máxima.

¡Atención!

REHAU no asume responsabilidad alguna por daños o lesiones causados por una utilización indebida del producto, a un mantenimiento deficiente o la aplicación incorrecta del producto y sistema.

Herramienta para casquillos corredizos



RAUTOOL G1

Art. 137954

- Cilindro con empuñadura y manguera hidráulica
- Grupo electro-hidráulico HMP 1 WE
- Juego abocardador con tuerca de sujeción incl. 2 pasadores cortos
- 2 pasadores largos
- Cabezal ensanchador 50 x 4,6
- Cabezal ensanchador 63 x 5,7
- Juego de cabezales de unión G1 50
- Juego de cabezales de unión G1 63
- Tijeras para tubos 63
- Cuchillo para rebabas
- Maletín



Art. 138463

- Cabezal ensanchador G1 40 x 3,7

Art. 137424

- Cabezal ensanchador G1 50 x 4,6

Art. 137434

- Cabezal ensanchador G1 63 x 5,8

Art. 137584

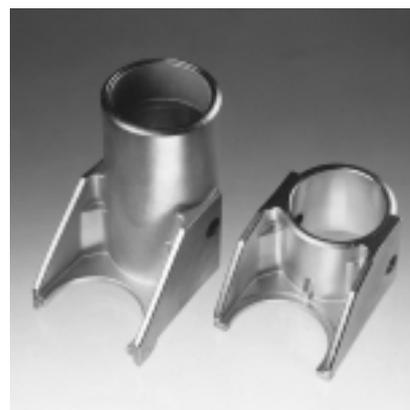
- Cabezal ensanchador G1 75 x 6,8

Art. 137604

- Cabezal ensanchador G1 90 x 8,2

Art. 137614

- Cabezal ensanchador G1 110 x 10



Art.137964

- Juego de cabezales de unión G1 40

Art. 137624

- Juego de cabezales de unión G1 50

Art. 137634

- Juego de cabezales de unión G1 63

Art. 137644

- Juego de cabezales de unión G1 75

Art. 137654

- Juego de cabezales de unión G1 90

Art. 137664

- Juego de cabezales de unión G1 110



Art. 137425

- Bomba a pedal G1 HFP 14/22



Art. 137954

- Grupo electro-hidráulico HMP 1 WE

Preparación de la herramienta

El cilindro de la herramienta se utiliza para abocardar y unir. ¡La transformación se realiza como descrito a continuación!

Función abocardadora



Introducir el juego abocardador en el cilindro.



Insertar por completo los dos pasadores cortos y un pasador largo.



Para cambiar los cabezales ensanchadores, quitar la tuerca de sujeción, colocar los cabezales ensanchadores y enroscar la tuerca de sujeción. A partir de la dimensión de 75 mm, los cabezales ensanchadores se enroscan directamente (sin tuerca de sujeción). Enroscar igualmente del todo los cabezales ensanchadores B 75 mm.

Función de unión



Quitar el pasador largo, sacar los pasadores cortos hasta el tope.



Sacar el juego abocardador del cilindro.



Montar primero el cabezal de unión largo, después el corto e insertar del todo los pasadores largos.

Manejo de la herramienta



Cuando el espacio disponible para el montaje es estrecho, el mango de la herramienta puede soltarse y girarse con una llave Allen.

Proceso de montaje



¡La inobservancia de estas instrucciones puede causar daños en la unión y provocar daños materiales en la herramienta así como daños personales!



1. Cortar el tubo con las tijeras o un cortatubos, sin rebaba y en ángulo recto, a la medida deseada.



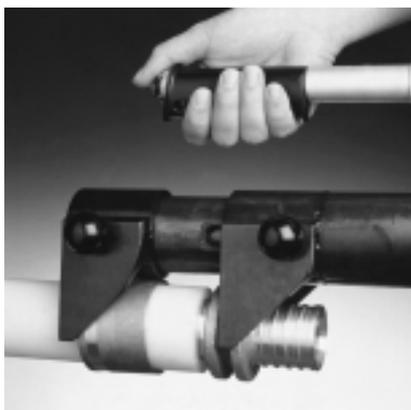
2. Montar el casquillo corredizo en el tubo. ¡Atención. El bisel interior debe mirar hacia la unión!



3. Abocardar el tubo dos veces, girándolo 30°. El casquillo corredizo no debe encontrarse en la zona de ensanchamiento. Realizar el abocardado accionando el pulsador.



4. Insertar el fitting en el tubo hasta el tope. Al cabo de un instante, el accesorio queda aprisionado dentro del tubo (efecto de memoria).



5.  Situar la herramienta sobre la unión. ¡Atención.No ladear. La herramienta debe quedar apoyada en toda la superficie y en ángulo recto!

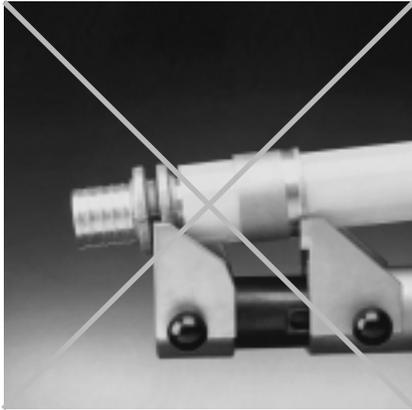


6. Accionado el pulsador, deslizar el casquillo corredizo hasta el anillo de apoyo del accesorio.

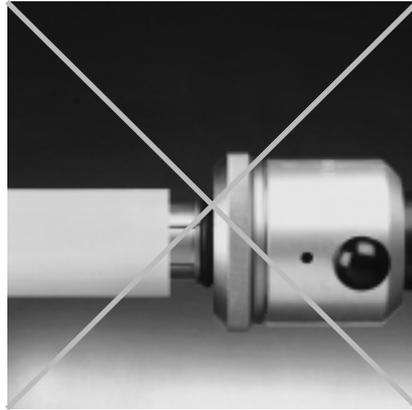
¡Atención!

¡Preste atención al folleto explicativo de los casquillos corredizos 110 x 10!

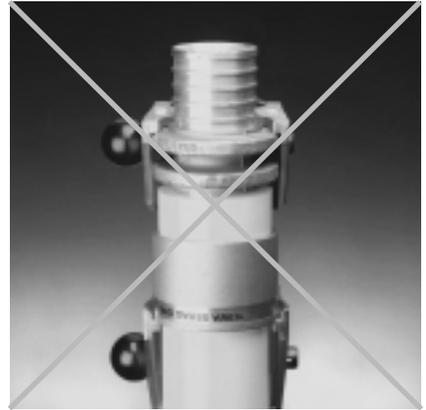
Advertencias importantes



¡Situación de los cabezales de unión o la herramienta de unión siempre perfectamente apoyados y en ángulo recto!



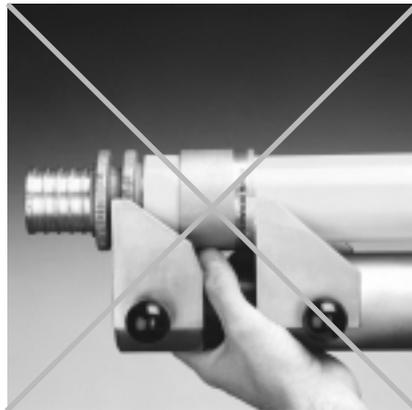
¡Insertar la herramienta abocardadora siempre hasta el tope dentro del tubo!



¡Prestar atención a que el fitting quede correctamente alojado en la herramienta! Si la herramienta se sitúa sobre el anillo de apoyo equivocado del fitting, la unión se prensa en exceso.

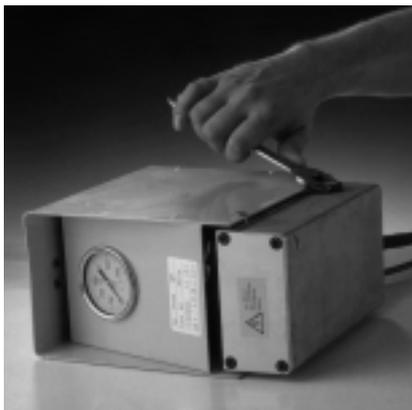


No trabajar con un cabezal ensanchador dañado porque puede dejar inservible el tubo. Su proveedor o la Delegación Comercial REHAU le suministrarán un repuesto.



¡Atención!
No meter la mano entre las piezas móviles (riesgo de contusiones).

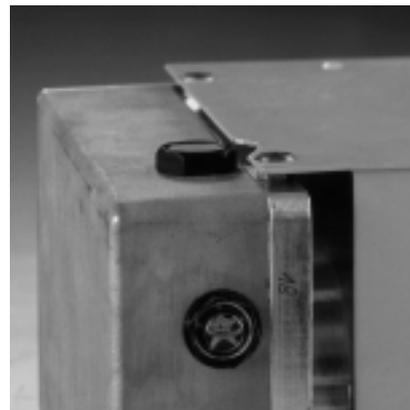
Instrucciones de mantenimiento



Para reponer aceite, colocar el grupo electro-hidráulico de lado y soltar el tornillo de la apertura de carga.



La cantidad de aceite es correcta si el nivel se encuentra en el centro de la mirilla, estando el grupo hidráulico de pie...



... o de lado (tornillo de la apertura de carga arriba). No añada, de ninguna manera, demasiado aceite.



Para purgar el aire, colocar el grupo electro-hidráulico en una posición elevada y la herramienta de unión a un nivel inferior; accionar la herramienta varias veces sin generar presión.



Para purgar el aire, colocar la bomba a pedal en una posición elevada y la herramienta de unión a un nivel inferior. Accionar la herramienta varias veces sin generar presión.

¡Limpiar y secar la herramienta antes de almacenarla!

Consejos para solucionar problemas de funcionamiento

Fallo	Solución
El motor no arranca	<ul style="list-style-type: none">- Comprobar si el enchufe utilizado recibe corriente- Verificar el cable en cuanto a posibles defectos, (sin corriente), si necesario, hacer que se sustituya.
El motor funciona (pedal se acciona), pero la herramienta no trabaja o sólo lo hace en parte	<ul style="list-style-type: none">- Comprobar nivel de aceite; en caso necesario, rellenar- Comprobar si la manguera hidráulica tiene una fuga (sin presión), si necesario, hacer sustituir.- Pugar el aparato
El aparato no alcanza los 450 bar de presión	<ul style="list-style-type: none">- Comprobar el nivel de aceite; en caso necesario, rellenar- Comprobar si la manguera hidráulica tiene una fuga (sin presión), si necesario, hacer sustituir.- Pugar el aparato

Si no es posible solucionar el problema, enviar la herramienta al Servicio Técnico de REHAU o a su proveedor.

La propiedad intelectual de este documento está protegida. Quedan reservados los derechos que resultan de dicha protección, en especial los de la traducción, de la reimpresión, del desglose de ilustraciones, de las radiodifusiones, de la reproducción por medios fotomecánicos u otros similares, así como del archivo en equipos para el tratamiento de datos.

Cuando se prevea una aplicación diferente a la descrita en esta Información Técnica, el usuario debe consultarlo previamente a REHAU y obtener, antes de la aplicación, una autorización expresa por escrito por parte de REHAU.

En caso de no cumplir con este requisito, la aplicación pasa a ser de la exclusiva responsabilidad del usuario.

La aplicación, la utilización y el manejo de los productos se encuentran, en este caso, fuera de nuestras posibilidades de control. Si, a pesar de ello, hubiera lugar a asumir una responsabilidad, ésta queda limitada, para todos los daños, al valor de la mercancía suministrada por nosotros y empleada por ustedes.

Toda aplicación distinta a las descritas en esta Información Técnica invalida cualquier derecho de reclamación que pudiera estar amparado por la garantía establecida.

www.rehau.com

■ **E:** Barcelona: C/ Miquel Servet, 25, Pol. Ind. Camí Ral, Apartado de correos nº 164, 08850 Gavà / Barcelona, Tel.: 93 635 35 00, Fax: 93 635 35 02, Barcelona@REHAU.com
 Bilbao: Ctra. Bilbao-Plencia, 31, Edificio Inbisa, Dpto. 202/203, 48950 Asúa-Erandio / Vizcaya, Tel.: 94 453 86 36, Fax: 94 453 86 37, Bilbao@REHAU.com Madrid: Hnos. Lumiere, 8, Pol. Ind. San Marcos, 28906 Getafe / Madrid, Tel.: 91 683 94 25, Fax: 91 683 10 63, Madrid@REHAU.com ■ **P:** Lisboa: Rua 25 de Abril nº 1 - Piso 1 - 2689-538 Prior Velho Tel.: 351 21 949 72 20, Fax: 351 21 949 72 39, Lisboa@REHAU.com ■ **RA:** Buenos Aires: Cuyo 1900 B1640GHV Martínez, Pcia. Buenos Aires, Tel.: 11/48 98 60 00, Fax: 11/48 98 60 01, BuenosAires@REHAU.com ■ **PE:** Lima: Av. Pablo Carriquiry Nº 193, San Isidro, 27 LIMA, Tel.: 1/2 26 17 13, Fax: 1/2 26 17 12, Lima@REHAU.com



■ **MEX:** México: Blvd. A. López Mateos 932 pte.1º y 2º piso, 38060 Celaya, Gto., Tel.: 4 61/6 18 80 00, Fax: 4 61/ 6 18 80 04, Mexico@REHAU.com Monterrey: Calle 12 de Abril # 5405, Col. Torres de Lindavista, Guadalupe NL. 67138, Tel.: 81/83 77 86 63, Fax: 81/83 94 10 49, Monterrey@REHAU.com ■ **RCH:** Santiago: Volcán Osorno 57, Comuna El Bosque, 7190717 Santiago de Chile, Tel.: 2/ 5 40 19 00, Fax: 2/ 5 28 17 83, Santiago@REHAU.com

■ For European exporting companies and if there is no sales office in your country please contact: REHAU AG + Co, Export Sales Office, P.O. Box 30 29, 91018 Erlangen/Germany, Tel.: +49 (0) 9131 9250, Fax: +49 (0) 9131 771430, Export.Sales.Office@REHAU.com